

**Informations requises pour une demande
de détachement en Belgique**
Nødvendige oplysninger ved ansøgning om udsendelse til Belgien

Vos références:
Deres j.nr.

Nos références: RI/
Vort j.nr.:

1

Données relatives au travailleur
Oplysninger om arbejdstageren

Nom/ Efternavn			
Nom de jeune fille/ Tidligere navne ¹			
Prénom/ Fornavn			
Date de naissance/ Fødselsdato		Nationalité/ Statsborgerskab	

Adresse habituelle/ Sædvanlig adresse			
Rue/ Gade		Numéro/ nr.	Boîte/ Postboks
Code postal/ Postnr.		Commune/ By	
Pays/ Land			

Adresse privée complète en Belgique/ Privatadresse i Belgien			
Rue/ Gade		Numéro/ nr.	Boîte/ Postboks
Code postal/ Postnr.		Commune/ By	

Numéro d'immatriculation / CPR-nr. ²	
--	--

Statut dans le pays d'origine (veuillez cocher ce qui est d'application) <i>Status i hjemlandet (afmærk det relevante med et X)</i>		
<input type="checkbox"/> travailleur salarié lømodtager	<input type="checkbox"/> travailleur indépendant selvstændig erhvervsdrivende	<input type="checkbox"/> assimilé à un agent de l'Etat ligestillet med tjenestemand
<input type="checkbox"/> intérimaire vikar	<input type="checkbox"/> agent de l'Etat tjenestemand	

¹ Pour les femmes mariées, indiquer également le nom de jeune fille / *For gifte personer bedes også fødenavnet oplyst*

² Le no d'immatriculation est le no d'identification de la sécurité sociale / *Forsikringsnummeret er lig socialsikringsnummeret.*

Fonction/qualifications/ <i>Stillingsbetegnelse</i>	
Date du début de l'assujettissement à la sécurité sociale du pays d'origine ³ <i>Dato for optagelsen i hjemlandets sociale sikring</i> ³	
Dans quel pays le travailleur était-il occupé avant son détachement en Belgique? ⁴ <i>I hvilket land har arbejdstageren været beskæftiget umiddelbart før udsendelsen til Belgien?</i> ⁴	

2

Données relatives à l'employeur (ou au navire) Oplysninger om arbejdsgiveren (eller skibet)

Nom de l'entreprise/du navire/ <i>Virksomhedens/skibets navn</i>			
Rue/ <i>Gade</i>		Numéro/ <i>Nr.</i>	Boîte/ <i>Postboks</i>
Code postal/ <i>Postnr.</i>		Commune/ <i>By</i>	
Pays/ <i>Land</i>			
Téléphone/ <i>Tlf.nr.</i>		Fax/ <i>Fax nr.</i>	

Numéro d'identification ⁵ / <i>CVR-nr.</i> ⁵			
Secteur d'activité/ <i>Branche</i>			
L'employeur est-il une agence de recrutement? <i>Er arbejdsgiveren et vikarbureau? (udleje)</i>	<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>	

Nom de la personne à contacter/ <i>Kontaktpersonens navn</i>			
Service/ <i>Afdeling</i>			
Fonction/ <i>Funktion</i>			
Téléphone/ <i>Tlf. nr.</i>		Fax/ <i>Fax nr.</i>	
Pays/ <i>Land</i>			

3

Données relatives à l'activité en Belgique Oplysninger om beskæftigelsen i Belgien

Nom de l'entreprise/du navire / <i>Virksomhedens/skibets navn</i>			
Rue/ <i>Gade</i>		Numéro/ <i>Nr.</i>	Boîte/ <i>Postboks</i>
Code postal/ <i>Postnr.</i>		Commune/ <i>By</i>	
Pays/ <i>Land</i>			
Téléphone/ <i>Tlf.nr.</i>		Fax/ <i>Fax nr.</i>	

³ Il s'agit de la période la plus récente et ininterrompue, indépendamment du ou des employeurs / *Angiv det tidspunkt, hvor den pågældende fyldte 15 år.*

⁴ S'il s'agit d'une demande de prolongation de détachement, indiquer le pays d'activité préalable à la dernière période de détachement /

Hvis ansøgningen drejer sig om en forlængelse af udstationering bedes oplyst beskæftigelseslandet for den første udstationeringsperiode

⁵ Dans le cas d'un navire, veuillez mentionner le nom, et le no d'enregistrement / *For skibe bedes oplyst navn samt registreringsnr.*

L'activité est-elle exercée uniquement en Belgique ? <i>Udøves hele beskæftigelsen i Belgien?</i>		<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>
Si non, sur quels autres territoires? Veuillez indiquer, pour chaque pays, combien de jours par semaine, par mois, par trimestre l'activité y est exercée <i>Hvis ikke, i hvilke andre lande arbejdes der da? De bedes angive, med hvilket antal dage ugentligt, månedligt, kvartalsvist, der arbejdes i hvert land</i>			
Pays/ <i>Stat</i>		Nombre de jours par semaine / par mois / par trimestre <i>Antal dage om ugen / om måneden / i kvartalet</i> ⁶	
1			
2			
3			
4			

Dénomination de l'entreprise belge / <i>Den belgiske virksomheds navn</i> ⁷			
Rue/ <i>Gade</i>		Numéro/ <i>nr.</i>	Boîte/ <i>Postboks</i>
Code postal/ <i>Postnr.</i>	B	Commune/ <i>By</i>	
Téléphone/ <i>Tlf.nr.</i>		Fax/ <i>Fax nr.</i>	
Secteur d'activité/ <i>Erhvervssektor eller -branche</i>			
Numéro d'identification/ <i>CVR-nr.</i> ⁸			
L'entreprise belge est-elle un bureau d'intérim ? <i>Er firmaet i Belgien et vikarbureau? (udleje)</i>		<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>

Périodes de détachement en Belgique / <i>Udsendelsesperioder i Belgien</i>			
a) les période(s) déjà octroyée(s) <i>periode(r) der tidligere er givet samtykke til</i>	1	du/ <i>fra</i>	au/ <i>til</i>
	2	du/ <i>fra</i>	au/ <i>til</i>
	3	du/ <i>fra</i>	au/ <i>til</i>
	4	du/ <i>fra</i>	au/ <i>til</i>
	5	du/ <i>fra</i>	au/ <i>til</i>
b) nouvelle période demandée / <i>den periode, der nu ansøges om</i>		du/ <i>fra</i>	au/ <i>til</i>

Fonction de l'intéressé en Belgique / <i>Den pågældendes stilling i Belgien</i>
En qui consiste sa mission en Belgique ? / <i>Hvad består arbejdet i Belgien i?</i>

⁶ Supprimer la mention inutile / *Overstreg de tidsbeder, der ikke er relevante*

⁷ Si la personne n'est pas détachée auprès d'une entreprise ou d'un chantier, veuillez indiquer l'adresse privée de la personne en Belgique / *Hvis personen ikke udstationeres til en virksomhed eller arbejdsplads i Belgien, bedes oplyst personens private adresse*

⁸ le no d'immatriculation auprès de l'ONSS / *Det belgiske firmas medlems-nr. i "ONSS"*

Données relatives aux liens de subordination
Oplysninger om relationen mellem arbejdsgiver og arbejdstager

Contrat de travail / <i>foreligger der ansættelseskontrakt</i>			
a) avec l'employeur (sous 2 à la page 2)? <i>med arbejdsgiveren i pkt. 2 på s. 2</i>	<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>	Date de l'engagement <i>Dato for indgåelse</i>
• le contrat de travail est-il suspendu ? <i>er kontrakten blevet hævet?</i>	<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>	
• le contrat de travail contient-il un annexe ("lettre de détachement")? <i>har kontrakten som bilag en "udsendelseskontrakt"?</i>		<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja⁹</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>
b) avec l'entreprise belge? / <i>med det belgiske firma?</i>	<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja⁹</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>	Date de l'engagement <i>Dato for indgåelse</i>
c) avec une autre entreprise ? / <i>med et andet firma?</i>	<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja⁹</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>	Date de l'engagement <i>Dato for indgåelse</i>
• le contrat est-il suspendu? / <i>er denne kontrakt hævet?</i>	<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>	

Exercice de l'autorité patronale / <i>Arbejdsgiverens beføjelser</i>		Employeur belge <i>Belgisk arbejdsgiver</i>	Autre firme <i>Andet firma</i>
1	Qui a pris l'initiative du détachement? <i>Hvem har taget initiativet til udsendelsen?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Qui a défini le projet de la fonction exercée lors du détachement? <i>Hvem har fastsat indholdet af den stilling, der bestrides under udsendelsen?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Le salaire est payé par? <i>Hvem udbetaler lønnen ?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Les cotisations de sécurité sociale sont payées par <i>Hvem betaler de sociale sikringsbidrag ?¹⁰</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Qui a le compétence de licencier ? <i>Hvem har kompetencen til at afskedige den pågældende?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Qui supporte les indemnités de licenciement? <i>Hvem afholder udgiften til en evt. fratrædelsesgodtgørelse?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La firme d'accueil peut-elle octroyer une augmentation de salaire acquise définitivement? <i>Kan det firma, den pågældende udsendes til, give bindende lønforhøjelse?</i>		<input type="checkbox"/> Oui <i>Ja</i>	<input type="checkbox"/> Non <i>Nej</i>

Le soussigné déclare sur l'honneur que toutes les données indiquées correspondent à la vérité et s'engage à notifier sans délai et par écrit toute modification.

Undertegnede erklærer på tro og love at have givet alle ovenstående oplysninger i overensstemmelse med sandheden og straks at ville give skriftlig meddelelse, hvis der sker ændringer i forholdene.

Non/ <i>Efternavn</i>		Prénom/ <i>Fornavn</i>
Fonction ¹¹ / <i>Stilling</i>		Entreprise/ <i>Virksomhed</i> ¹¹
Rue/ <i>Gade</i> ¹²		Numéro/ <i>Nr.</i> ¹¹
Code postal/ <i>Postnr.</i> ¹¹		Commune/ <i>By</i> ¹¹
Pays/ <i>Land</i>		

Date/ *Dato:*Signature/ *Underskrift*

⁹ Dans l'affirmative, ajouter une copie du contrat et de l'annexe. Les montants de salaires, etc. doivent être oæasonæes / I så fald skal en kopi af kontrakten samt bilaget vedlægges. Det er tilladt at overstregge oplysninger om lønnens størrelse o.l.

¹⁰ En tout cas, les cotisations de sécurité sociale doivent être payées par l'employeur / *Socialsikringsbidragene skal under alle omstændigheder indbetales af arbejdsgiver*

¹¹ Si les données sont différentes de celles reprises sous 2. Données relatives à l'employeur / *Hvis skemaet underskrives af en anden end arbejdsgiveren i pkt. 2, skal felterne med markeringen '11' udfyldes*